

**Viittomakielialan Osuuskunta Via /
Akavan Erityisalat ry**

TYÖEHTOSOPIMUS

I YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 § Soveltamisala

1. Tätä sopimusta sovelletaan Viittomakielialan Osuuskunta Vian palveluksessa ole-
viin tulkkausta ja opetusta keikkatyönä tekeviin tulkkeihin.

2 § Työn johto, jakaminen ja järjestäytymisoikeus

1. Työnantajalla on oikeus johtaa ja jakaa työtä.
2. Järjestäytymisoikeus on molemmin puolin loukkaamaton.

II TYÖSUHDE

3 § Työsuhteen alkaminen ja päättyminen

1. Työsopimus tehdään suullisesti tai kirjallisesti.
2. Työsopimus on määräaikainen ja kestää ennalta sovitun keikan ajan.

III TYÖAIKA

4 § Säännöllinen työaika

1. Säännöllinen työaika on enintään 7,5 tuntia vuorokaudessa ja enintään 37,5 tuntia
viikossa. Työaika määräytyy sovitun tilauksen mukaan.

2. Opetustunti käsittää oppitunnit välitunteineen ja tulkkauksessa tulkkaustunti käsittää tulkkaukseen käytetyn ajan. Valmistautumisajasta ja sen pituudesta tulee etukäteen sopia.

LEPOAJAT

3. Viikkolepo

Viikkolepo on vähintään 35 tuntia kestävä yhdenjaksoinen lepoaika. Viikkolepo pyritään sijoittamaan sunnuntain yhteyteen. Jos työntekijää tarvitaan poikkeuksellisesti työhön hänen viikkoleponsa aikana, hänen työaikaansa tulee lyhentää viimeistään kahden viikon kuluessa viikkolevosta käyttämättä jääneellä ajalla.

Viikkolepo korvataan työaikalain mukaisesti.

4. Vuorokausilepo

Jokaisen työvuoron alkamisesta seuraavan 24 tunnin aikana työntekijällä on oltava vähintään 11 tunnin pituinen keskeytymätön lepoaika.

5. Työntekijällä on oikeus 1/2 tunnin pituiseen ruokataukoon niinä työpäivinä kun työpäivän pituus on vähintään kuusi tuntia. Työntekijä saa poistua ruokatauon aikana työpaikalta. Ruokatauko luetaan työaikaan edellyttäen, että yhdenmittainen työaika on vähintään 6 tuntia.

6. Sellaisina viikkoina, joille sattuu arkipyhä, vapunpäivä, itsenäisyyspäivä, joului- tai juhannusaatto muulle arkipäivälle kuin lauantaille, lyhennetään säännöllisen työn määrää sanotun päivän työaika vastavalla määrällä.

Tuntipalkkaiselle työntekijälle maksetaan arkipyhäkorvauksena yksinkertainen tuntipalkka sanotun päivän lyhentynyttä työaika vastavalla ajalta, jos hän on työskennellyt välittömästi ennen sanottua päivää ja välittömästi sen jälkeen. Tulkkauksessa edellytyksenä on lisäksi, että kysymyksessä on ollut samaa asiakasta koskeva työsuhte.

7. Kun tulkkaus kestää yli 2 tuntia tai kun kyseessä on AMK tai yliopistotasoinen opiskelutulkkaus, pyritään ne järjestämään paritulkkauksena.

5 § Lisä-, yli ja sunnuntaityö

1. Lisätyötä on työ, jota tehdään säännöllisen työajan ja pisimmän lainmukaisen säännöllisen työajan välisenä aikana.
2. Lisätyöstä maksetaan yksinkertainen tuntipalkka jokaiselta tehdyltä tunnilta. Jos työtä tehdään työehtosopimuksen salliman säännöllisen enimmäistyöajan ja pisimmän lainmukaisen säännöllisen työajan välisenä aikana, maksetaan siitä 50 %:lla korotettu palkka, kun työntekijä samana päivänä tekee myös vuorokautista tai viikoittaista ylityötä.
3. Vuorokautista ylityötä on työ, jota tehdään säännöllisen lainmukaisen enimmäistyöajan tai työvuoroluettelon merkityn työajan lisäksi vuorokaudessa. Vuorokautisesta ylityöstä maksetaan kahdelta ensimmäiseltä tunnilta 50 %:lla ja seuraavilta tunneilta 100 %:lla korotettu palkka.
4. Viikoittaista ylityötä on työ, jota tehdään lainmukaisen enimmäistyöajan tai työvuoroluettelon merkityn työajan lisäksi viikossa ja siitä maksetaan kahdeksalta ensimmäiseltä tunnilta 50 %:lla ja seuraavilta tunneilta 100 %:lla korotettu palkka.
5. Sunnuntaityöstä, jolla tarkoitetaan sunnuntaina, muuna kirkollisena juhlapäivänä, vapunpäivänä ja itsenäisyyspäivänä tehtyä työtä, maksetaan muun siltä ajalta tulevan palkan lisäksi sunnuntaityökorotuksena yksinkertainen perustuntipalkka.

Sunnuntaityökorotus maksetaan myös sanottuja päiviä edeltäviltä päiviltä sekä juhannusaattoja ja jouluaattoja edeltäviltä päiviltä klo 18.00 -24.00 välisenä aikana tehdystä työstä edellyttäen, että sunnuntaina tehdään tulkkausta/opetusta vähintään 2 tuntia.
6. Sunnuntaina tehdystä ylityöstä maksetaan sunnuntaityökorotuksen lisäksi kahdelta ensimmäiseltä tunnilta 50 %:lla ja seuraavilta tunneilta 100 %:lla korotettu palkka.
7. Ylityötä tehdään työnantajan aloitteesta. Tulkkaustyön yllättäen pitkittyessä voi työntekijä tehdä itsenäisesti päätöksen ylitöiden tekemisestä. Muuta työtä (sähköpos-

tien luku, raportointi, omat projektit jne.) tehdään ylityönä vain työnantajan suostuksesta.

6 § Ilta- ja yötyölisä

1. Kello 18.00 - 22.00 välisenä aikana tehty työ on iltatyötä. Iltatyöstä maksetaan muun siltä ajalta tulevan palkan lisäksi kultakin tehdyiltä tunnilta 25 %:n suuruinen iltatyölisä henkilökohtaisesta tuntipalkasta. Ylityön osalta maksetaan ylityöprosentilla korottamaton iltatyölisä.

2. Kello 22.00 - 06.00 välisenä aikana tehty työ on yötyötä. Yötyöstä maksetaan muun siltä ajalta tulevan palkan lisäksi kultakin tehdyiltä tunnilta 40 %:n suuruinen yötyölisä henkilökohtaisesta tuntipalkasta. Ylityön ajalta maksetaan ylityöprosentilla korottamaton yötyölisä.

7 § Lauantaityölisä

Lauantaina klo 0.00 - 18.00 välisenä aikana tehdystä työstä maksetaan muun siltä ajalta tulevan palkan lisäksi kultakin tehdyiltä tunnilta 25 %:n suuruinen lauantaityölisä henkilökohtaisesta tuntipalkasta. Tätä määräystä sovelletaan, mikäli sunnuntaina tehdään tulkkausta/opetusta vähintään 2 tuntia.

Mikäli sunnuntaina ei tehdä tulkkausta/opetusta vähintään 2 tuntia, maksetaan lauantaityölisä edellä mainituin tavoin klo 0.00 – 24.00 väliseltä ajalta.

Lauantaityökorotusta ei makseta, mikäli kyseessä on ylityö.

8 § Varallaolo

Jos työntekijän on sopimuksen mukaan oltava tavoitettavissa sovitussa paikassa ennalta sovittua tarkoitusta varten niin, että hänet voidaan kutsua työhön, maksetaan hänelle kultakin varallaolotunnilta 25 % perustuntipalkasta ja muutoin 15 % perustuntipalkasta. Varallaoloaikaa ei lueta työajaksi

9 § Hälytyskorvaus

Jos työntekijä kutsutaan töihin vapaa-aikanaan, eikä kyse ole varallaolosta, hänelle maksetaan hälytyskorvauksena 30 €. Hälytyskorvausta ei makseta, jos työntekijä kutsutaan töihin aikana, jona hän on etukäteen ilmoittanut olevansa käytettävissä.

Hälytyskorvaus maksetaan myös silloin, jos kutsu töihin tulee esim. viranomaiselta tai ulkopuolisen välityskeskukseen kautta.

IV PALKKAUS

10 § Palkat tulkauksessa

1. Työntekijän palkka määräytyy tuntipalkkana. Palkka maksetaan aina vähintään 1 tunnilta ja tämän jälkeen jokaiselta alkavalta neljännestunnilta.
2. Mikäli tuntipalkkaisen työntekijän sovittu työ peruutetaan työnantajasta riippumattomasta syystä 3 päivää tai tätä lyhyempää ilmoitusaikaa käyttäen, on työntekijälle maksettava palkka sovittun työn mukaisesti. Mikäli työntekijä kieltäytyy tilalle tarjotusta vastaavasta työstä, palkkaa ei makseta. Palkka käsittää sovittun perus-/ vaativan tason tuntipalkan, mahdollisen ilta-, yö ja lauantaityölisän sekä sunnuntaityökorvauksen lukuun ottamatta opastuslisää. Matka-ajalta ja odotusajalta maksettavaa korvausta ei makseta, mikäli matka-aikaa ja odotusaikaa ei ole todellisuudessa muodostunut.

Mikäli työntekijä saa tilalle muuta työtä toisen työnantajan palveluksessa, vähentää tästä työstä saatu palkka työnantajan edellä mainittua palkanmaksuvelvollisuutta.
3. Työntekijöiden henkilökohtaisia palkkoja korotetaan 1.8.2011 alkaen yleiskorotuksella, jonka suuruus on 2,5 %.

Perustuntipalkka tulkauksessa 1.8.2011:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
21,71 €	22,80 €	23,94 €	25,02 €	26,02 €	26,80 €
20-25v	25v jälkeen				
27,60 €	28,43 €				

Vaativan tason tuntipalkka tulkauksessa 1.8.2011:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
27,96 €	29,36 €	30,83 €	32,22 €	33,51 €	34,52 €
20-25v	25 v jälkeen				
35,56 €	36,63 €				

4. Työntekijöiden henkilökohtaisia palkkoja korotetaan 1.8.2012 yleiskorotuksella, jonka suuruus on 1,7 %.

Perustuntipalkka tulkkauksessa 1.8.2012:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
22,08 €	23,18 €	24,34 €	25,44 €	26,46 €	27,25 €
20-25v	25v jälkeen				
28,07 €	28,91 €				

Vaativan tason tuntipalkka tulkkauksessa 1.8.2012:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
28,44 €	29,86 €	31,35 €	32,76 €	34,07 €	35,09 €
20-25v	25 v jälkeen				
36,14 €	37,22 €				

Vaativan tason tuntipalkka

5. Vaativan tason tuntipalkka maksetaan, kun kyseessä on tavanomaista vaativampi tulkkaustyö, esimerkiksi kongressi, seminaari, toisen kotimaisen tai vieraan kielen tulkkaus, liittojen tai yhdistysten sääntömääräiset kokoukset ja taktiilitulkkaus.

Matka-ajalta ja odotusajalta maksettava korvaus

6. Matka-ajalla tarkoitetaan matkustamiseen käytettyä aikaa.

7. Odotusajalla tarkoitetaan aikaa, jonka työntekijä odottaa työntekopaikkakunnalla seuraavan työtehtävän alkamista.

7. Matka-ajalta ja odotusajalta maksetaan 1.8.2011 alkaen 7,28 € tunnilta ja 1.8.2012 alkaen 7,40 € tunnilta siten, että korvattavana aikana huomioidaan jokainen alkanut neljännestanti. Odotusajalta korvaus maksetaan kuitenkin vain silloin, kun työntekopaikka sijaitsee toisen kunnan alueella vähintään 50 km:n päässä työntekijän varsinaiselta työpaikalta tai asunnolta.

Opastuslisä

8. Mikäli työntekijä matka-ajalla opastaa kuurosokeaa henkilöä korotetaan matka-ajalta maksettavaa korvausta 15 %:a.

9. Mikäli tulkkaustyö käsittää myös kuurosokean henkilön opastamisen, maksetaan henkilökohtaiseen tuntipalkkaan 15 %:n suuruinen opastuslisä.

Valmistautumisaika

10. Mikäli tulkkaustyön suorittaminen edellyttää etukäteen valmistautumista maksetaan valmistautumiseen käytetyltä ajalta henkilökohtainen perustuntipalkka kultakin tunnilta. Valmistautumisajan palkka maksetaan, kun kysymyksessä on esimerkiksi teatteriesitys, kongressi, seminaari, kirkollinen toimitus, oikeudenkäynti.

11. Mikäli työ käsittää vaativan tason tulkkausta (esimerkiksi kongressi, seminaari, toisen kotimaisen tai vieraan kielen tulkkaus, liittojen tai yhdistysten sääntömääräiset kokoukset ja taktiilitulkkaus) tämä otetaan huomioon valmistautumis- ja palautumisajan pituudessa, ja tulkkaus pyritään järjestämään paritulkkauksena.

12. Työntekijän tulee etukäteen sopia työnantajan kanssa valmistautumisajasta ja sen pituudesta.

13. Työntekijän tulee esittää selvitys valmistautumisajan käytöstä.

11 § Palkat viittomakielen opetuksessa

1. Työntekijän palkka määräytyy tuntipalkkana oppituntia kohden.

Perustuntipalkka viittomakielen opetuksessa 1.8.2011:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
23,60 €	24,78 €	26,02 €	27,19 €	28,28 €	29,13 €
20-25v	25v jälkeen				
30,00 €	30,90 €				

Opettajapätevyyteen perustuva tuntipalkka 1.8.2011

Työntekijän, joka omaa kansanopiston ja kansalaisopiston päätoimisen opettajan kelpoisuuden sekä työntekijälle, joka on suorittanut 35 opintoviikon laajuiset opettajan pedagogiset opinnot, tuntipalkka/oppitunti on seuraava:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
25,95 €	27,25 €	28,61 €	29,90 €	31,10 €	32,03 €
20-25v	25 v jälkeen				
33,00 €	33,99 €				

2. Työntekijöiden henkilökohtaisia palkkoja korotetaan 1.8.2012 yleiskorotuksella, jonka suuruus on 1,7 %.

Perustuntipalkka viittomakielen opetuksessa 1.8.2012:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
24,00 €	25,20 €	26,46 €	27,65 €	28,76 €	29,62 €
20-25v	25v jälkeen				
30,51 €	31,43 €				

Opettajapätevyyteen perustuva tuntipalkka 1.8.2012:

Työntekijän, joka omaa kansanopiston ja kansalaisopiston päätoimisen opettajan kelpoisuuden sekä työntekijälle, joka on suorittanut 35 opintoviikon laajuiset opettajan pedagogiset opinnot, tuntipalkka/oppitunti on seuraava:

0-2v	2-4v	4-7v	7-10v	10-15v	15-20v
26,39 €	27,71 €	29,10 €	30,41 €	31,63 €	32,58 €
20-25v	25 v jälkeen				
33,56 €	34,57 €				

12 § Harjoittelijan palkka

Harjoittelijan palkka on 85 %:a tuntipalkasta. Harjoittelijalla tarkoitetaan viittomankielentulkkiopiskelijaa.

13 § Kokemuslisät

1. Työntekijälle maksetaan kokemusvuosilisää 2, 4, 7, 10, 15, 20 ja 25 kokemus-
lisään oikeuttavan vuoden jälkeen. Kokemuslisäprosentit ovat 5 %, 5 %, 4,5 % 4 %, 3 %, 3 % ja 3 % laskettuna edellisestä kokemusvuosilisällä korotetusta palkasta.
2. Kokemuslisään oikeuttavana aikana pidetään työssäoloaikaa, jonka työntekijä on ollut oman työnantajan työssä sekä sellaisessa muun työnantajan työssä, missä työ on ollut samankaltaista ja säännöllinen työaika on keskimäärin ollut vähintään 15 tuntia viikossa.
3. Korkeakouluopinnot, joista on hyötyä kaikessa tulkin/opettajan työssä, oikeuttavat yhteisen kokemusvuoteen. Tällaisia tutkintoja ovat kaikki kieliin liittyvät tutkinnot, tulkkaus- ja käännösalan tutkinnot, viestinnän ja pedagogiikan tutkinnot sekä aikuiskasvatuksen tutkinnot. Jokainen tutkintoaste oikeuttaa yhteisen lisäkokemusvuoteen.

14 § Muut palkkamääräykset

1. Palkka maksetaan kunkin kuukauden viimeinen päivä.
2. Työsuhteen päättyessä palkka maksetaan työsuhteen päättymistä seuraavana palkanmaksupäivänä.

V POISSAOLOT

15 § Työntekijän sairastuminen

1. Työnantaja maksaa työntekijälle sairausajalta palkkaa, jos työntekijä on sairastumisen tai tapaturman vuoksi estynyt tekemästä työtä ja työntekijä ei ole aiheuttanut työkyvyttömyyttä tahallisesti tai törkeällä tuottamuksella.
2. Työntekijän on viipymättä ilmoitettava poissaolosta ja jos mahdollista sen kestosta. Työntekijän on vaadittaessa esitettävä työkyvyttömyydestä lääkärintodistus tai muu työnantajan hyväksymä selvitys.
3. Sairausajan palkka maksetaan seuraavasti:
 - jos työntekijä ei ole ollut aiemmin Viialla töissä ja työsuhde on kestänyt alle 1 kk:n, 50 % sovittujen työtuntien palkasta sairastumispäivältä ja 9 seuraavalta arkipäivältä

- jos työsuhde on kestänyt alle 1 kk:n ja työntekijä on ollut Viialla työssä yhteensä keskimäärin 10 tuntia/kk sairastumista edeltävän kolmen kuukauden aikana, sairastumispäivältä sovittujen työtuntien mukaan ja 9 seuraavalta arkipäivältä 50 % sovittujen tuntien palkasta
- jos työntekijän työsuhde on kestänyt vähintään 1 kk:n tai jos työntekijä on ollut Viialla työssä keskimäärin yli 10 tuntia/kk, mutta alle 40 tuntia/kk sairastumista edeltävän kolmen kuukauden aikana, sairastumispäivältä ja 9 seuraavalta kalenteripäivältä sovittujen työtuntien mukaan
- jos työntekijä on ollut Viialla työssä keskimäärin yli 40 tuntia/kk sairastumista edeltävän kolmen kuukauden aikana, neljän viikon ajalta sovittujen työtuntien mukaisesti.

4. Työnantaja toteuttaa sairausajan palkan maksamisen joko siten, että työnantaja maksaa palkan työntekijälle ja hakee itselleen sairausvakuutuskorvauksen tai siten, että työnantaja maksaa palkan sairausvakuutuslain karenssipäiviltä ja tämän jälkeisiltä päiviltä työnantaja maksaa päiväpalkan ja sairausvakuutuslain perusteella suoritettavan päivärahan erotuksen.

5. Jos sairausvakuutuslain tarkoittamaa päivärahaa ei työntekijästä johtuvasta syystä makseta tai jos se maksetaan lakisääteistä pienempänä vähenee työnantajan palkanmaksuvelvollisuus maksamatta jääneellä määrällä

16 § Tilapäinen hoitovapaa

1. Työntekijällä on oikeus saada alle 10-vuotiaan tai vammaisen lapsensa tai muun hänen taloudessaan vakituisesti asuvan alle 10-vuotiaan tai vammaisen lapsen sairastuessa äkillisesti lapsen hoidon järjestämiseksi tai tämän hoitamiseksi tilapäistä hoitovapaata enintään 4 työpäivää. Lapsen vanhemmat tai huoltajat eivät saa pitää tilapäistä hoitovapaata samanaikaisesti.

Samassa taloudessa vakituisesti asuvaksi lapseksi katsotaan myös avio- tai avopuolison lapsi, jonka hoitovastuu on vanhempien välisessä kirjallisessa huolto- koskevassa sopimuksessa jaettu siten, että lapsi asuu vuoroviikon molempien vanhempien luona.

2. Työntekijän on ilmoitettava työnantajalle tilapäisestä hoitovapaasta ja sen arvioidusta kestoajasta niin pian kuin mahdollista. Työnantajan pyynnöstä työntekijän on esitettävä luotettava selvitys tilapäisen hoitovapaan perusteesta.

3. Palkan maksamisen edellytyksenä tässä pykälässä tarkoitetun poissaolon ajalta on, että poissaolo on sairastuneen hoidon järjestämiseksi tai hoitamiseksi välttämätön. Palkallisuuden edellytyksenä on lisäksi, että molemmat vanhemmat ovat ansiotyössä tai kysymyksessä on yksinhuoltaja ja että lapsen sairaudesta esitetään vastaava selvitys kuin mitä työntekijän omasta sairaudesta vaaditaan.

4. Palkka maksetaan seuraavien perusteiden mukaisesti:

- jos työntekijä on ollut Viialla työssä keskimäärin 10 tuntia/kk tilapäistä hoitovapaata edeltävän kolmen kuukauden aikana, yhdeltä päivältä sovittujen työtuntien mukaisesti
- jos työntekijä on ollut Viialla työssä keskimäärin yli 10 tuntia/kk tilapäistä hoitovapaata edeltävän kolmen kuukauden aikana, kolmelta päivältä sovittujen työtuntien mukaisesti.

17 § Lääkärintarkastukset

Työnantaja ei vähennä työntekijän säännölliseltä työajalta tulevaa palkkaa alla mainituissa tapauksissa. Määräysten soveltamisen edellytyksenä on, että tarkastukset ja tutkimukset on järjestetty työajan tarpeetonta menetystä välttäen, ettei tarkastuksia ole voitu hoitaa työajan ulkopuolella ja, että niistä on ilmoitettu etukäteen työnantajalle. Lisäksi edellytetään, että työntekijä on ollut Viialla työssä keskimäärin yli 10 tuntia/kk kolmen edeltävän kuukauden aikana. Poissaolon ajalta palkka maksetaan sovittujen työtuntien mukaan.

Muut kuin lakisäätteiset lääkärintarkastukset

Työntekijä käy oman sairauden johdosta välttämättömässä lääkärintarkastuksessa. Tämä koskee myös sairauden hoitoon tai sairauden jälkiseurantaan liittyviä laboratorio- ja röntgentutkimuksia. Lisäksi tämä koskee myös lääkärintutkimuksesta aiheutuvaa työkyvyttömyyttä sekä sairausoireiden vuoksi tapahtuvaa tarkkailua tai tutkimusta sairaalassa tai lääkärin- tai terveydenhoitajan vastaanotolla.

Äkillisen hammassairauden hoitotoimen ajalta

Hammassairaus aiheuttaa työntekijän työkyvyttömyyden ja hammassairaus vaatii hoitoa samana päivänä. Edellytyksenä on, että hammaslääkärin antama todistus osoittaa työkyvyttömyyden ja hoidon kiireellisyyden.

Raskaus

Työntekijä käy synnytystä edeltävissä lääketieteellisissä tutkimuksissa.

Lakisääteiset lääkärintarkastukset ja tutkimukset

Työntekijä osallistuu lakisääteisiin ja työnantajan määräämiin terveydenhoidollisiin tutkimuksiin, jatkotutkimuksiin tai tarkastuksiin. Mikäli edellä mainitut tutkimukset, jatkotutkimukset tai tarkastukset tapahtuvat työntekijän vapaa-aikana, lasketaan niihin kuulunut aika työajaksi.

Työterveyshuolto

Työntekijän käyttäessä työterveyshuollon palveluita ja työntekijän käydessä työterveyshuollon läheteellä erikoislääkärin, psykologin tai fysioterapeutin vastaanotolla tai hoidossa.

18 § Työterveyshuolto

Työnantaja järjestää yleislääkäritasoisien työterveyshuollon, jos työntekijä on ollut Viialla työssä keskimäärin yli 40 tuntia/kk kolmen kuukauden ajanjaksolla.

19 § Tilapäinen poissaolo

Tämän pykälän säännöksiä sovelletaan, mikäli työntekijä on ollut Viialla työssä keskimäärin yli 10 tuntia/kk kolmen edeltävän kuukauden aikana.

Poissaolon ajalta palkka maksetaan sovittujen työtuntien mukaan.

Sairaus

1. Työntekijälle järjestetään mahdollisuus lyhyeen tilapäiseen palkattomaan poissaoloon perheessä sattuneen äkillisen sairaustapauksen johdosta. Tällaisen poissaolon vuoksi ei työntekijän vuosilomaetuja vähennetä.

Kuolema ja hautajaiset

2. Työntekijälle järjestetään mahdollisuus lyhyeen tilapäiseen poissaoloon, joka johtuu lähiomaisen kuolemasta ja hautajaisista. Tällaisen poissaolon takia ei työntekijän palkkaa ja vuosilomaetuja vähennetä.

Lähiomaiseksi katsotaan työntekijän avio-, avopuoliso ja näiden kanssa samassa taloudessa asuvat lapset, työntekijän suoraan ylenevässä ja alenevassa polvessa olevat sukulaiset ja työntekijän veljet ja sisaret ja näiden lapset.

Vihkiäiset, parisuhteen rekisteröinti ja merkkipäivät

3. Työntekijä saa palkallisen vapaapäivän omia vihkiäisiään tai parisuhteen rekisteröintiä varten, mikäli vihkiäispäivä tai rekisteröimispäivä sattuu hänen työpäiväkseen.
4. Työntekijä saa palkallisen vapaapäivän 40-, 50- ja 60-vuotispäivänään, jos merkkipäivä sattuu hänen työpäiväkseen.

Muuttopäivä

5. Jos työntekijä muuttaa asuntoaan, saa hän palkallisen vapaapäivän, mikäli muuttopäivä sattuu hänen työpäiväkseen.

Kutsunta ja kertausharjoitukset

6. Asevelvollisen työntekijän osallistuminen asevelvollisten kutsuntatilaisuuteen ei aiheuta hänen ansionsa alenemista.
7. Jos työntekijä osallistuu reservin kertausharjoituksiin, maksetaan hänelle palkan ja reserviläispalkan erotus osallistumispäiviltä.

Yhteiskunnallinen toiminta

8. Työntekijälle maksetaan palkan ja ansiomenetyksen korvauksen erotus hänen osallistuessaan työaikana kunnanvaltuuston tai -hallituksen tai lakisäästeisten vaalien vaalilautakunnan tai -toimikunnan työskentelyyn tai hänen toimiessaan käräjäoikeuden lautamiehenä. Työntekijän vuosilomaetuja ei vähennetä sen vuoksi, että kokoukset pidetään työaikana.

Järjestötoiminta

9. Työntekijän palkka- ja vuosilomaetuja ei vähennetä, jos hän osallistuu valittuna edustajana Akavan, Akavan Erityisalat ry:n tai sen valtakunnallisen jäsenjärjestön liitto-, edustajisto-, vuosi- ja hallituksen kokouksiin.

Poissaolo pakottavasta perhesyystä

10. Työntekijällä on oikeus tilapäiseen poissaoloon työstä, jos hänen välitön läsnäolonsa on välttämätöntä hänen perhettään kohdanneen, sairaudesta tai onnettomuudesta johtuvan, ennalta arvaamattoman ja pakottavan syyn vuoksi. Työntekijän on ilmoitettava työnantajalle poissaolostaan ja sen syystä niin pian kuin mahdollista. Työnantajan pyynnöstä työntekijän on esitettävä luotettava selvitys poissaolonsa perusteesta. Tällaisen poissaolon ajalta työntekijä ei ole oikeutettu palkkaan.

VI VUOSILOMA JA LOMARAHHA

20 § Vuosiloma

1. Työntekijän oikeus vuosiloman ja lomakorvaukseen määräytyy vuosilomalain ja jäljempänä olevien määräysten mukaan.
2. Vuosiloman ajalta työntekijälle maksetaan vuosilomapalkka vuosilomalain säännösten mukaisesti.
3. Mikäli työntekijä sairastuu vuosiloman aikana ja sairaus kestää yhtäjaksoisesti yli 4 päivää, ei ylittävää aikaa lueta vuosilomaksi, mikäli työntekijä tätä ilman aiheetonta viivytystä pyytää.

Lomakorvaus työsuhteen jatkuessa

4. Mikäli työntekijä on työssä niin harvoina päivinä, ettei hän vuosilomalain mukaan ansaitse vuosilomaa, suoritetaan hänelle lomapalkan asemasta lomakorvaus.

5. Lomakorvauksen suuruus on 9 % edellisen lomanmääräytymisvuoden aikana maksetusta tai maksettavaksi erääntyneestä palkasta lukuun ottamatta hätätyöstä ja lain tai sopimuksen mukaisesta ylityöstä peruspalkan lisäksi maksettavaa korotusta. Lomakorvauksen suuruus on 11,5 %, mikäli työsuhde ennen lomamääräytymisvuoden päättymistä on kestänyt vähintään yhden vuoden.

Lomakorvaus työsuhteen päättyessä

6. Työsuhteen päättyessä on työntekijällä, joka sen aikana on ollut työssä vähintään 14 päivää tai 35 työtuntia, oikeus saada vuosilomapalkkaa vastaava lomakorvaus yhtä monelta täydeltä lomanmääräytymiskaudelta kuin hän on ansainnut vuosilomaa ja joilta hän työsuhteen päättyessä ei lomaa tai lomakorvausta vielä ole saanut.

7. Työntekijä, joka on ollut työssä niin harvoina päivinä, ettei hän ole ansainnut lomaa on oikeus työsuhteen päättyessä saada lomakorvaus. Lomakorvauksen suuruus on 9 % ja jos työsuhde lomanmääräytymisvuoden loppuun mennessä on kestänyt vähintään yhden vuoden, on lomakorvauksen suuruus 11,5 %.

Matka-ajan ja odotusajan huomioiminen

8. Tulkkauksessa korvattava matka-aika ja odotusaika otetaan huomioon vuosiloman ja lomakorvauksen ansainnassa sekä vuosilomapalkan ja lomakorvauksen maksamisessa.

21 § Lomarahat

Työntekijälle maksetaan lomarahana 50 % tämän työehtosopimuksen mukaisesta vuosilomansa palkasta vuosilomapalkan maksamisen yhteydessä.

VII MUUT MÄÄRÄYKSET

22 § Matkakustannukset ja päivärahat

Matkakustannusten korvaamisessa ja päivärahojen maksamisessa noudatetaan kulloinkin voimassa olevaa verohallituksen päätöstä matkakustannusten korvaamisesta. Lisäksi noudatetaan kulloinkin voimassa olevaa yrityksen matkustussääntöä.

23 § Ryhmähenkivakuutus

Työnantaja kustantaa työntekijöille ryhmähenkivakuutuksen siten kuin siitä on keskusjärjestöjen välillä sovittu.

24 § Jatkuva neuvottelu

Osapuolet noudattavat jatkuvan neuvottelun periaatetta. Mikäli valtakunnallinen viittomakielialaa koskeva työehtosopimus tulee voimaan sopimuskauden aikana, osapuolet sitoutuvat neuvottelemaan tämän työehtosopimuksen liittämistä siihen.

25 § Työtaistelutoimenpiteet

Työtaistelutoimenpiteet, jotka kohdistuvat tähän sopimukseen tai sen yksityiseen määräykseen ovat kielletyt.

26 § Sopimuksen voimassaolo

Tämä sopimus on voimassa 1.6.2010 – 31.12.2012 jatkuen edelleen vuoden kerrallaan, ellei sitä viimeistään kuukautta ennen sopimuksen päättymistä ole kummaltakaan puolelta irtisanottu.

Helsingissä 9. päivänä kesäkuuta 2011.

VIITTOMAKIELIALAN OSUUSKUNTA VIA

Outi Huusko

AKAVAN ERITYISALAT RY

Salla Luomanmäki

Tuire Torvela

